



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 45 DEL 20 LUGLIO 2022

PRESIDENZA DEL

PRESIDENTE JOSEF NOGGLER
VICEPRESIDENTE LUCA GUGLIELMI

SEGRETARI QUESTORI

I CONSIGLIERI REGIONALI
BACHER, MORANDUZZO E URZÌ

LEGISLATURA XVI^A

ARGOMENTI TRATTATI

In discussione generale congiunta:

DISEGNO DI LEGGE N. 52: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2021 (*presentato dalla Giunta regionale*)

(ordine del giorno n. 1: respinto; non è stata raggiunta la maggioranza prevista dallo Statuto d'autonomia da parte dei Consiglieri della Provincia di Trento e di Bolzano; inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti)

e

DISEGNO DI LEGGE N. 53: Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024 (*presentato dalla Giunta regionale*)

(ordine del giorno n. 1: ritirato; ordine del giorno n. 2: approvato e ordine del giorno n. 3: ritirato).

Il giorno 20 luglio 2022, alle ore 10.01, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce in sessione ordinaria, ai sensi dell'articolo 34 dello Statuto di autonomia, nella sede di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. C.R. n. 2619 del 13.07.2022.

Presiede il Presidente Noggler, assistito dai Segretari questori Bacher, Moranduzzo e Urzi.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza o ritardo i Consiglieri Atz Tammerle, Bessone, Cia, Coppola, Dello Sbarba, Faistnauer, Fugatti (pomeriggio), Knoll, Olivi, Paccher (pomeriggio), Rossato (mattino), Tonina (mattina), Widmann e Zanotelli.

Nel corso della seduta antimeridiana sono sopraggiunti i Consiglieri Alfreider alle ore 10.54 e Achammer alle ore 10.56.

E' altresì assente il Consigliere Leiter (pomeriggio).

Il Segretario questore Urzi dà lettura del processo verbale della seduta n. 44 del 15 giugno 2022, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'art. 42 del Regolamento.

Il Presidente comunica all'Aula che a causa delle elevate temperature i Consiglieri sono esonerati dall'indossare la giacca in particolare durante l'intervento.

Il Presidente riferisce che il Collegio dei Capigruppo ha stabilito di trattare i disegni di legge nn. 52 e 53 in discussione generale congiunta alla stregua della procedura seguita negli anni passati, ed evidenzia che il tempo d'intervento a disposizione di ogni Consigliere in discussione generale è pari ad un'ora. Aggiunge, inoltre, che verranno trattate successivamente le proposte di deliberazione nn. 34 e 35. Infine, il Presidente comunica che in caso di esaurimento dei primi quattro punti iscritti all'ordine del giorno la seduta verrà chiusa e la seduta prevista per giovedì 21 luglio 2022 non si terrà.

Il Presidente dà lettura delle comunicazioni.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

n. 128, presentata in data 20 giugno 2022 dai Consiglieri regionali Nicolini e Marini per avere informazioni dal Presidente del Consiglio regionale in materia di assegni vitalizi;

n. 129, presentata in data 22 giugno 2022 dalla Consigliera regionale Mair per avere informazioni dalla Giunta regionale in merito alle ripercussioni del risanamento generale del ponte Lueg sul traffico lungo l'autostrada del Brennero;

n. 130, presentata in data 23 giugno 2022 dalla Consigliera regionale Mair per avere informazioni dalla Giunta regionale in merito alla partecipazione diretta alle "Manifestazioni in occasione del XXX anniversario delle stragi di mafia" in cooperazione con la Fondazione Falcone con sede a Palermo;

n. 131, presentata in data 18 luglio 2022 dal Consigliere regionale Urzì per avere informazioni dalla Giunta regionale in merito alla denominazione “Südtirol” in un comunicato stampa della Regione;

n. 132, presentata in data 18 luglio 2022 dal Consigliere regionale Manica per avere informazioni dalla Giunta regionale in merito alla concessione di un patrocinio finanziario della Regione per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale.

È stata data risposta all'interrogazione n. 128. Il testo dell'interrogazione e la relativa risposta scritta formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Da parte della Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome è pervenuta in data 28 giugno 2022 (prot. C.R. n. 2463) la Risoluzione approvata il 22 giugno 2022 dalla I Commissione permanente dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna avente ad oggetto “Risoluzione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio riguardante norme armonizzate sull'accesso equo ai dati e sul loro utilizzo (normativa sui dati) – COM(2022)68 del 23 febbraio 2022. Osservazioni della Regione Emilia-Romagna ai sensi dell'articolo 24, comma 3, della legge n. 234 del 2012 e esame di sussidiarietà ai sensi del Protocollo n. 2 allegato al Trattato di Lisbona”.

La suddetta risoluzione è a disposizione dei Consiglieri eventualmente interessati presso la Segreteria del Consiglio regionale.

Vengono quindi posti in trattazione i punti nn. 1 e 2 iscritti all'ordine del giorno come concordato nel Collegio dei Capigruppo. Ogni Consigliere può intervenire due volte per complessivamente 60 minuti:

In discussione generale congiunta:

DISEGNO DI LEGGE N. 52: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2021 (presentato dalla Giunta regionale) e

DISEGNO DI LEGGE N. 53: Assestamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024 (presentato dalla Giunta regionale).

Il Presidente della Regione Fugatti legge ed illustra le relazioni accompagnatorie e sull'ordine dei lavori comunica di essere assente durante la seduta pomeridiana e la seduta di domani, giovedì 21 luglio 2022, a causa della concomitanza con i funerali di alcune vittime della tragedia della Marmolada.

Il Presidente Noggler dà la parola al Consigliere Renzler che da lettura delle relazioni della II Commissione legislativa relative ai disegni di legge nn. 52 e 53.

Dichiarata aperta la discussione generale congiunta, il Presidente Noggler concede la parola alla Consigliera Ferrari che interviene sull'ordine dei lavori chiedendo una breve sospensione della seduta per poter effettuare una riunione delle minoranze.

Il Presidente accoglie la richiesta e sospende la seduta.

Sono le ore 11.11.

Alle ore 11.35 il Presidente Noggler riprende la seduta e in sede di discussione congiunta concede la parola ai Consiglieri Köllensperger, Staffler, Locher, Foppa, Tonini e Rossi.

Alle ore 13.00 il Presidente Noggler sospende la seduta, aggiornandola alle ore 14.30.

La seduta riprende alle ore 14.33.

Effettuato l'appello dei presenti, il Presidente Noggler esprime la solidarietà del Consiglio regionale ai parenti delle vittime del crollo della Marmolada e la vicinanza ai feriti di questa tragedia.

In sede di discussione generale congiunta relativa ai disegni di legge nn. 52 e 53, il Presidente concede la parola al Consigliere Marini che la richiede.

Assume la Presidenza il Vicepresidente Guglielmi.

I Consiglieri Zanella e Savoia chiedono di intervenire, facoltà concessa dal Vicepresidente Guglielmi.

Replicano l'Assessore regionale Ossanna e il Vicepresidente della Regione Kompatscher.

Riassume la Presidenza il Presidente Noggler.

Non essendovi ulteriori richieste d'intervento, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale congiunta e invita il Consigliere Marini a leggere e illustrare l'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2660, presentato dai Consiglieri Marini e Nicolini, al disegno di legge n. 52.

Il Consigliere Marini illustra il suddetto ordine del giorno.

Il Presidente chiede se qualcun altro Consigliere intenda intervenire. Il Vicepresidente della Regione Kompatscher chiede la parola, che viene concessa.

Posto in votazione con il sistema elettronico, l'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2660 risulta respinto a maggioranza.

Posto in votazione con il sistema elettronico, il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 52 risulta approvato a maggioranza.

Vengono trattati gli articoli da 1 a 3, nessuno intervenendo, sono posti in votazioni distinte con il sistema elettronico: risultano rispettivamente approvati a maggioranza.

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Il Presidente, nel ricordare la normativa di riferimento, pone in votazione finale per appello nominale il disegno di legge n. 52 separatamente per Province, iniziando dalla Provincia di Trento.

Al termine dello scrutinio il Presidente comunica l'esito della votazione:

PROVINCIA DI TRENTO:

votanti:	27
maggioranza richiesta:	18
voti favorevoli	17
voti contrari	8
astenuti	2

PROVINCIA DI BOLZANO:

votanti:	25
maggioranza richiesta:	18
voti favorevoli	15
voti contrari	7
astenuti	3

Non essendo stata raggiunta la maggioranza richiesta fra i Consiglieri della Provincia di Bolzano e di Trento, il Presidente comunica che il provvedimento sarà inviato all'Organo regionale per il riesame dei bilanci e dei rendiconti, come previsto dall'articolo 84 dello Statuto di autonomia.

Il Presidente comunica che la Consigliera Mair ha ritirato l'ordine del giorno n. 1, prot. C.R. n. 2592, presentato dalla medesima Consigliera e dal Consigliere Leiter, al disegno di legge n. 53.

Il Presidente dà la parola al Consigliere Marini che illustra l'ordine del giorno n. 2, prot. C.R. n. 2661, presentato dal medesimo Consigliere e dal Consigliere Nicolini, al disegno di legge n. 53.

Sul merito interviene la Consigliera Foppa.

Il Vicepresidente della Regione Kompatscher esprime parere favorevole.

La Consigliera Ferrari interviene in merito al medesimo ordine del giorno.

Posto in votazione con il sistema elettronico, l'ordine del giorno n. 2, prot. C.R. n. 2661 risulta approvato a maggioranza.

Il Presidente dà la parola al Consigliere Kaswalder che illustra l'ordine del giorno n. 3, prot. C.R. n. 2668, presentato dal medesimo Consigliere e dal Consigliere Guglielmi, al disegno di legge n. 53.

Sul merito intervengono i Consiglieri Urzi e Marini, che esprimono parere favorevole in merito all'ordine del giorno n. 3.

Il Vicepresidente della Regione Kompatscher esprime il parere della Giunta regionale in merito all'ordine del giorno n. 3.

Interviene il Consigliere Kaswalder che ritira l'ordine del giorno n. 3, prot. C.R. n. 2668.

Il Presidente informa l'Aula che nella seduta di domani, giovedì 21 luglio 2022, si continuerà con l'ordine del giorno n. 4, come emendato in data odierna, presentato dalla Consigliera Masè.

Considerato il numero degli emendamenti proposti in merito al disegno di legge n. 53 invita i Consiglieri regionali a verificare l'opportunità di trovare un accordo per una diminuzione del numero per un più agevole svolgimento della seduta.

Alle ore 17.27 il Presidente chiude i lavori aggiornando la seduta a domani, giovedì 21 luglio 2022.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

JR/EL/ew